台灣經建十年計劃
行政院昨討論通過

特別注意能源貿易及勞力三大問題
對經濟成長與物價穩定採並重原則

【台北訊】行政院院會昨天討論通過「中華民國台灣經濟建設十年計劃」，對於經濟成長與物價，採取穩定與成長並重的原則，訂定十年平均每年經濟成長率為百分之七點九，物價上漲率為百分之六。到民國七十八年計劃完成時，每人國民生產毛額可以提高到六千一百零七美元，為六十八年的二點一四倍。

行政院長孫運璿在昨天的院會中，讚揚這項計劃研訂的意義及重要性，並期勉行政院所屬各部門應認眞執行。

經建會主任委員俞國華也在院會中，說明這項實施期間自民國六十九年至七十八年的長期經濟計劃，其基本構想特別注意一九八〇年代的三個問題，即能源問題、貿易問題及勞力問題。

十年經建計劃分為總體計劃及部門計劃兩章：總體計劃內容規劃經濟成長率、物價上漲率、產業結構、國民消費、國內投資、資金來源、政府收支、國際貿易及人口與就業。部門計劃係就農業、工業、運輸通信、區域及都市發展、人力發展、社會福利、觀光事業與科技發展等各部門，分別規劃各部門生產目標、重大投資以及為達成目標所必要的配合措施。

今後十年的各項經建主要目標為：

——經濟成長與物價——經濟成長率前五年（六十九——七十三年）為百分之八，後五年（七十四——七十八年）為百分之七點八。十年平均經濟成長率為百分之七點九，物價上漲率為百分之六。

——國民生產與所得——到七十八年，以六十八年固定幣值計算，國民生產毛額為新台幣二萬四千九百零一億元，每人國民生產毛額達七十八年幣值達新台幣萬九千八百四十五元，合六千一百多美元。除目前已有之舊金山、洛杉磯及檀香山三處起降點外，並可增關關島、西雅圖、達拉斯及紐約四處，一九八四年一月一日前僅可於西雅圖、達拉斯及紐約等三處中使用二處。此外我國並獲得由美國延長至歐洲及至中美洲或南美洲之航權。美方獲得在礁商期間，對新協定與原協定之間關係的中文譯意，有相當出入的意見。按照英文原本，新協定是Succeed原協定而來，我方將Succeed譯為「繼承」，美方則堅持必須譯為「替代」。

對協定中有關年號的使用，美方與我方也有相左的意見。美方堅持中文本中的所有年號都一律使用西曆，我方則堅持使用中華民國的年號。

新協定簽署後，我國外交部有關人士表示：新中美空運協定在形式上雖由北美事務協調委員會與美國在台協會簽署。但美國在台協會事實上係經由卡特總統的授權行使簽署權。而在實質內容方面，新協定比原協定更擴大了中美民航業務的來往與合作，為中美日後其他協定的談判模式奠定了一個可引以援用的先例。

中美新訂空運協定
昨在華府簽字生效

我強調新舊約關係持續
雙方空運業務實質增進

【本報華盛頓特派員施克敏五日專電】中美新空運協定已於五日下午簽字，並立即生效。使美國與台灣之間的空運得以繼續維持並加强。

這是中美調整關係後的第一項雙邊協定，由北美事務協調會駐美代表夏功權及美國在台協會理事主席方表明撤銷去年十一月四日通知台北方面中止中美空運協定照會後，始在華府近郊的美國在台協會總辦公室簽訂。

美國為與中共談判空運協定，曾在去年通知台北，一九四六年雙方簽訂的空運協定將中止，另訂新約取代。但是這項歷時半年的談判，雙方遂成了協議，決定以新協定「繼承」原協定，而非廢棄中美空運協定後，另以新協定中明文指出，這是一項美國在台協會與北美事務協調委員會之間的協定。協定中並聲稱，訂此新約的目的，是要促進雙方廣泛、密切及友好的商務、文化及其他關係，並使雙方空運有較大機會，以從事非政觀性競爭。

【台北訊】中美新空運協定，已由北美事務協調委員會駐美辦事處代表夏功權與美國在台協會理事會主席丁大衛，於五日下午三時五十分（台北時間三月六日上午四時五十分）在華盛頓正式簽署。

新協定的重要內容如下：

一、本協定自簽署之日起生效。

二、與本協定有關之爭端，原則上雙方應先行磋商解決，倘磋商未獲協議，則應提交仲裁。

三、依照協定之附件規定，我方指定營運之航空公司前就線，美方指定營運之航空公司航線，主要是在美國境內的各種營運權。

四、雙方依照協定之附件規定，並得經營包機業務。

此外，夏功權與丁大衛在有關本協定的換函中，也規定任何一方不得要求對方變更經指定營運之航空公司目前所使用之名稱、標幟及起降機場。

新協定對於（甲）航空器保安及（乙）

鄧匪暴露好戰本色
窮貧陸大認招
安稱不懼戰爭

【本報東京六日電】據日本共同社自北平來的中共「副總理」鄧小平七十分鐘。鄧大的領導人物。他說：「『中國』是一個很貧窮的『國家』。貧窮即表示『國家』衰弱。但這也表示，我們可以損失的比較少，因而我們對戰爭的損失不像美國、西歐和日本那麼憂慮。鄧小平被認為是毛澤東死後中共勢力最受美國赫斯特報系總編輯小蘭道夫，赫斯特和全國編輯史密斯訪問時，作了上述表示。

這兩名編輯在「人民大會堂」訪問鄧小平七十分鐘。鄧說：「『中國』是一個很貧窮的『國家』。貧窮即表示『國家』衰弱。但這也表示，我們可以損失的比較少，因而我們對戰爭的損失不像美國、西歐和日本那麼憂慮。」

阻止蘇俄軍事力量擴張
美爭取印度洋海權

計劃調撥七艘船隻增援
載萬人裝備作先頭部署

【合衆國際社華盛頓五日電】美國國防部副部長克萊特今天說，美國政府計劃在六月派遣七艘船隻攜帶支援一萬名陸戰隊的裝備到印度洋地區。

他在準備對衆院海加西亞建立一支七艘船的事先駐防部隊，這些船艦包括租來的目標是在五月分開始車輛運輸船，加上另外一艘運輸這種船隻，並在六月底前裝載完畢，前往選定的下錨處。

他說：「我們計劃在印度洋的一個停泊船隻中調撥。」

車輛運輸船可迅速裝卸裝甲運兵車等自走裝備。

【美聯社紐約六日電】美國國防部長布萊恩等四人加了一個罪名：過去曾犯過重大的過失。

中共在「五中全會」後宣布汪某等四人下台時，只是簡單地表示，「接受了他們的辭職，解除了他們『黨』和『國家』的指導性職務。」

但是，三月一期的「紅旗」發表了一篇由該社編輯部具名的論文，剖析「五中全會」的意義。說，「解除犯有重大過失的四個同志職務的這一決議是正確的。」

一般認為，「紅旗」替汪某四人加上「曾犯重大過失」這一頂帽子，為是這四個人，可能即將接受進一步批判，整肅的先聲。

共匪紅旗雜誌先下批判
汪吳陳紀四匪
曾犯重大過失

【本報東京六日電】據日本共同社自北平報導，中共理論雜誌「紅旗」在三月的一期中，已替汪東興、吳德、陳錫聯、紀登奎等四人，共匪紅旗雜誌先下批判。

據日本共同社自北平報導，中共理論雜誌「紅旗」在三月的一期中，已替汪東興、吳德、陳錫聯、紀登奎等四人，共匪紅旗雜誌先下批判。

中央月刊 CENTRAL MONTHLY

第二十卷 第五期

每冊二十元・全年訂費二百元

社址：臺北市仁愛路一段二號　中央文物供應社
編輯部：臺北市仁愛路一段二號
電話：三二一二九三六
訂閱處：臺北市郵政劃撥二號
電話：三二一二九三六　中央文物供應社

目要

時事論衡
大鈔的發行不會造成通貨膨脹
「臺獨」終於暴露共匪貓爪猙獰面目
這一代青年的抱負
次一世界危機在東南亞
鄧小平的幻想能實現嗎？
國父思想為宇宙至德的大成……鄧陵峯
道德・理性・法治……陳壽昌
專論：
婦女地位與家庭經濟責任……俞筱鈞
社會變遷與婚姻問題……葉高芳
獨身主義與獨身生活……袁福洪
社會變遷與親職教育……葉霞翟
職業婦女如何克盡母職……梁許春菊
現代婦女應如何選擇休閒活動……林菊枝
以各種途徑促進社會福利！（座談）
范珍輝　趙守博　王壽南
林鍾福　曾昭旭　陳奇祿
呂學儀　王士儀
自由經濟與社會……李鍾桂　梁丹丰　紀……政陳必先
王榕生　翟瑞德　郭小莊　曾勝恵　沈依婷
共匪留學政策和留學生選派工作……丁力
匪偽人事大調動與內鬥的升級……李岩
臺灣有毒藥用植物及其經濟價值……甘偉松
（附彩色插頁）
生活隨筆、雜文……楚崧秋
廣播與文藝（文藝聚談）
白茜　銀趙琴　徐
劉　嗣　臨　曉　清　謙　凌　晨
仁心仁術（小說）……陳文榮
李清照的文學生命……袁宙宗
明初科技中衰探因……陳進傳
開國以前的革命女傑……楊百元
觀音山遊記……陸乘
棲霞千佛巖碑阿……黎澤寮
陳綺玲任教蘭峨五年……張茂柏
讀者論壇……韓慶華
盧森堡（油畫）……金成道　張清流　袁楓貞

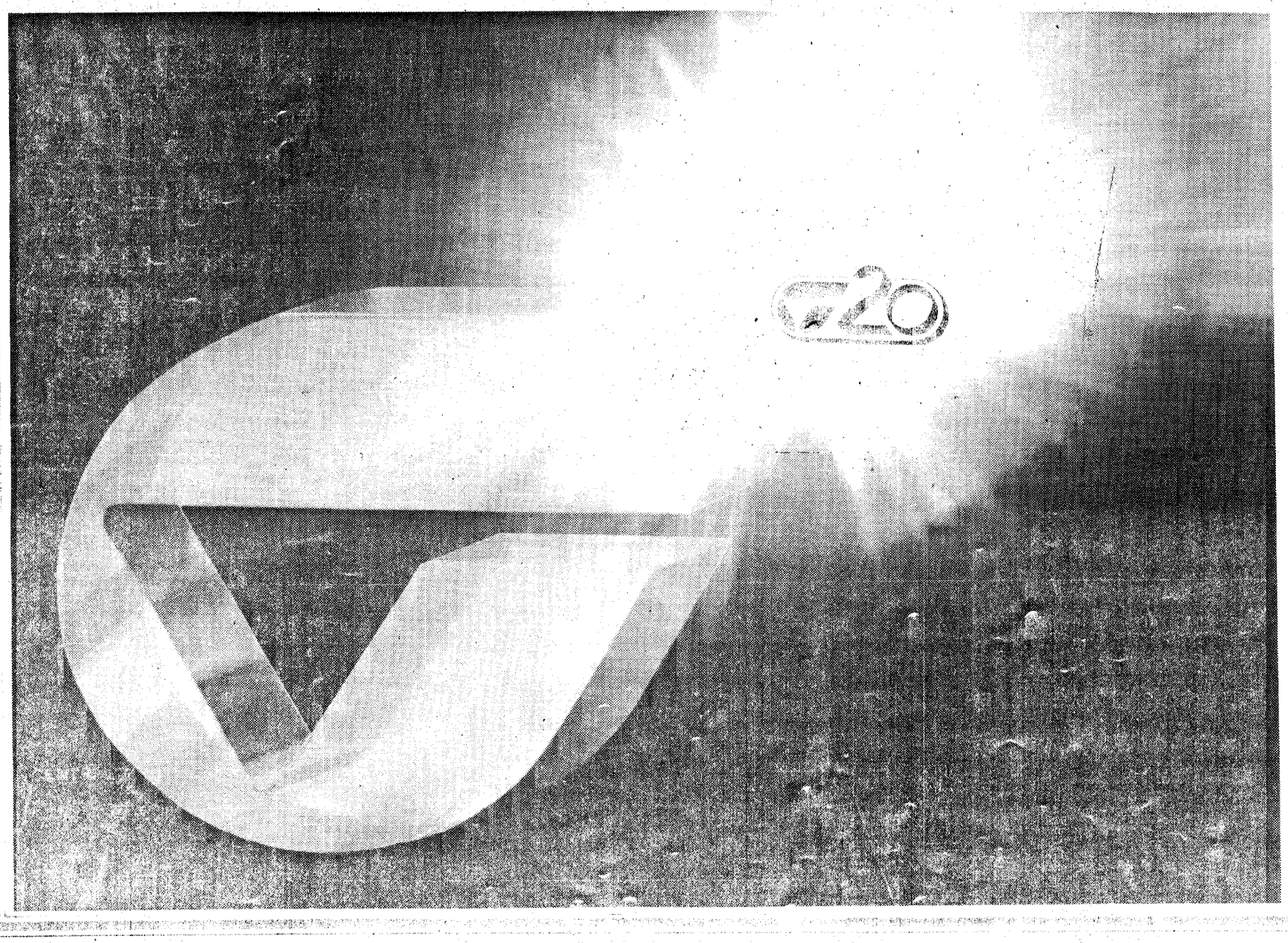
UNITED DAILY NEWS
發行人　王必成
今天六張　每份新臺幣五元
第一零零叁伍捌號
新聞局版臺誌字第零零貳玖號
中華郵政台字第五九四號
執照登記認為第二類新聞紙類
地址：台北市忠孝東路四段五五五號
電話：
總機：七六一一二三
訂報：七六八九二八〇
廣告：七六一三八〇四
七六七三〇三六
採訪組：七六八九〇三六
通訊組：七六八九二九七
電報掛號：七七〇〇
郵箱：台北市四三・四三號

(3月25日—4月15)
長虹觀光團
帶領您遊覽日本各地名勝外並觀賞……
舉世聞名的東瀛花季
(1) 日本六天團
出發日期：4月2日・4月9日
(2) 東北亞11天團
出發日期：3月28日・4月4日
(3) 美西15天團
出發日期：4月26日
(4) 歐洲豪華團
出發日期：4月18日
地址：台北市錦州街164號
電話　5313452（四線）
5119973（四線）

關懷行動
——中興冷氣開機總檢查——
耗電少・效能好
中興牌冷氣機
春天到了，炎炎夏日隨即接踵而來，
中興公司為了關懷顧客的利益，維
護冷氣良好的性能，使顧客安心
的享有舒適涼爽的夏天，並達到
省電的目的；即日起實施冷氣開機
總檢查，詳情請洽詢各地服務站。
中興電工機械股份有限公司
總公司／台北縣中和市中山路三段122號　電話9625151（15線）
業務部／台北市重慶南路二段57・59號　電話3419972・3419951

台北	特銷店	3419972	新竹站	225333	台南站	233108	羅東站	543333
		3419951	台中 特銷站	223283	高雄站	2814832	花蓮站	322655
	中正站	3515117	台中站	235332		2914213	台東站	323491
	東園站	3017298	彰化站	224430	左營站	2717761	馬公站	273139
	士林站	8811426	彰化站	224929	高雄 特銷站	5516649	台北 外修站	9246535
	三重站	9716384	草屯站	333425	鳳山站	7463433	台北 內修站	9246547
	永和站	9215572	嘉義站	270275	屏東站	328656	台中 修理站	235332
	板橋站	9614548	虎尾站	322711	基隆站	228897	高雄 修理站	2713935
	中壢站	423083	新營站	322581	宜蘭站	323147		

慶祝台灣壽險股份有限公司成立二十週年紀念



太平產物保險公司
理律法律事務所
勤業會計師事務所
南山保險公司（美國國際保險集團）
大興工業原料有限公司
大業企業股份有限公司
中國力霸股份有限公司
台灣全錄股份有限公司
世達通運公司
郝夫門羅氏有限公司
東信化學藥品有限公司
大明產業股份有限公司
日本明治製菓株式會社
瑞士 CIBA—GEIGY 公司
李長榮化學工業股份有限公司
三櫻企業股份有限公司
成榮軟管廠有限公司
遠東印鐵製罐廠
大宇容器工業股份有限公司
華新印刷股份有限公司
林大成貿易有限公司
拓美國際企業股份有限公司